

Elu ätsed

Lapsed on elu õied või nagu saarlased ütleksid – elu ätsed. Kivisel pinnal kasvades jääb õis vahel tagasihoidlikuks, aga seda sitkemaks saavad juured. Juurtes on meie vägi. Ja teinekord teeb mõni kivide vahel silma torganud tagasihoidlik õis rohkemgi rõõmu kui uhkelt kokku seatud kimp. Selle lae juures ongi just tähtis soov märgata. Ehkki see näib esmapilgul must, tulevad lähemal silmitsemisel välja õied. Need meie omad, siinsete juurtega. Süvenedes saab selgeks, et iga õis on täiuslik. Ja omal kohal. Oma juure juures. Õitest moodustub omalaadne elumuster, sarnane sellele, mida kujutasid pulmatekke tikkides ammuste aegade noorikud, kes lootsid tikandisse siduda kaitsvat väge ja õnne tulevikuks. Sedasama lootust hoiame ka meie – siin selle lae all kogetu ja kogutu annab väge ja jõudu, et õnnelikult edasi minna. Ja õnnelikult juurte juurde tagasi tulla.

Children are the flowers of life or, as the islanders would say, “elu ätsed”. When growing on a rocky surface, the flower sometimes remains modest, but the roots become harder. At the roots is our power. And sometimes a modest flower that strikes the eye is more joyful than a proudly put together bouquet. It’s important to notice this ceiling. Although it looks black at first glance, the flowers come out when you look closer. These are ours, with their roots here. As you go deeper, it becomes clear that each flower is perfect. And in its place. At your root. The flowers form a kind of life pattern, similar to what the young people of ancient times, who hoped to bind protective power and happiness to the embroidery for the future, were embroidered at the wedding. We hold the same hope - what is experienced and collected under this ceiling gives strength and strength to move forward happily. And come back to the roots happily.

Fotokollaaž Saaremaa riigigümnaasiumi aatriumi laes.

Photo collage on the atrium ceiling of Saaremaa State Gymnasium.

Arhitektuur / Architecture: KARISMA arhitektid OÜ: Kai Süda, Risto Parve,

Margit Valma, Martin Kinks, Heldi Jürisoo, Marju Tammik.

Aisearahitektuur / Interior Architecture: Mari Pöld, Kadi Karmann, kaasa töötanud Elizabeth Saal.

Mõõdud / Dimensions: 6500 x 14 000 mm

Värviküllane ja detailirohke fotokollaaž „Elu ätsed“ toimib gümnaasiumihoone heledale interjööri vastandudes sümpaatse tähelepanu tõmbajana hoonesse sisenedes. Laeinstallatsioonile on koondatud Lääne-Eestile ja saartele omased taimekooslused, selle kompositsioon viitab barokiajastu klassikalistele laemaalidele, tume taust aga eesti rahvakunstile. Ent kokku on taiesele antud kaasaegne tõlgendus. Tehniline teostus pinglaena võimaldab kaalult kergeid konstruktsioone, vastupidavust ning sisseehitatud led-valgustitega saab kohandada terve aatriumi valgustust ning üldist atmosfääri.

Fotokollaaž on trükitud valgust läbilaskvale pinglae materjalile, mis on 2 m laiade paanide kaupa liidetud peenikese keevitusjoonega üheks suureks kangaks. Kangas on kinnitatud lakke spetsiaalse matt-musta alumiiniumprofiili abil. Pingale taga on taimemustrit järgides 130 led-valgustit, mida juhitakse digitaalse valguse juhtimise süsteemi abil (DALI).

Laetaiese juurde kuulub 495x410 mm suurune seletav infotahvel, kus on ära toodud kõik kollaažil kasutatud taimed ladina-keelsete nimedega ning lühike seletav tekst teose idee ja tausta kohta. Kujunduses on lähtutud kooli CVI-st, et siduda silt ning taies üldise ruumigraafikaga.

Infotahvel on kinnitatud teisele korrusele rinnatise moodustavate kappidele raamatukogu ette.

The colorful and detailed photo collage “Elu ätsed” acts as a sympathetic attraction when entering the building, contrasting with the bright interior of the gymnasium building. The ceiling installation brings together plant communities typical of Western Estonia and the islands, its composition refers to the classic ceiling paintings of the Baroque era, while the dark background refers to Estonian folk art. However, the work has been given a modern interpretation. The technical design of the stretch ceiling allows for lightweight construction, durability, and the built-in LED lights can be used to adjust the lighting of the entire atrium and the overall atmosphere.

The photo collage is printed on a light-transmitting stretch ceiling material, which is joined in 2 m wide panels with a thin welding line into one large fabric. The fabric is attached to the ceiling with a special matte-black aluminum profile. Behind the tension, following the plant pattern, there are 130 LED luminaires controlled by a digital light control system (DALI).

The ceiling is accompanied by an explanatory information board of 495x410 mm, which lists all the plants used in the collage with Latin names and a short explanatory text about the idea and background of the work. The design is based on the school’s CVI to link the label and the work to the general spatial graphics.

An information board is attached to the cabinets forming the front on the second floor in front of the library.



1. Fotokanga trükk. /
Printing of the stretched ceiling vinyl.
2. Paanide liitekohtade märkimine. /
Marking the joints of the tiles
3. Alumiiniumprofili installeerimine. /
Installation of the aluminum profile.
4. Alumiiniumkomposiitplaadi paigaldus
laekonstruktsioonidele. / *Installation of aluminum
composite plate on ceiling structures.*
5. Valguslahendus. / *Lighting solution.*
6. Laekanga lahti rullimine paigalduseks. /
Unrolling the ceiling fabric for installation.
7. Kanga pingutamine profiili külge. /
Tightening the fabric to the profile.
8. Valmis taies koos sildiga. /
Finished filling with a label.



